

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ Century / Modell 4AL69 od. 4AH69 (Motor V6-231-Turbo) (5 Plätze)	Typenschein-Nummer
Personenwagen	B U I C K		CH 0330 78

Hersteller	BUICK MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Flint, Michigan (USA)
Erkennungsmerkmale	"Century 4AL69" oder "Century 4AH69" und "CH 0330 78" auf Hersteller-Plakette "4.693A." vor Fahrgestell-Nummer
Herstellerplakette	im Motorraum, rechts auf Kühlertraverse
Fahrgestellnummer	links, hinter Frontscheibe
Motorkennzeichen	"38" links, vorn seitlich auf Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)
Hauptimporteur	GENERAL MOTORS SUISSE SA., Salzhausstrasse 21, 2501 Biel
Geprüftes Fahrzeug	4L693AH140477

Fahrgestell		Motor	
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch		Marke
Getriebe	automatisches Getriebe		Bauart
Anzahl Gänge	3 Stufen	Achsantrieb	HR
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder; Bremskraftbegrenzer auf HR, Dosierventil auf VR		Treibstoff
Hilfsbremse	VA + HA-Kreis der Betriebsbremse		Kühlung
Feststellbremse	mechanisch, IB, wirkend auf HR		Bohrung
Dauerbremse	-		Hubraum
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenzschalter, Kontrolllampe kombiniert		Leistungs-kW
			PS
			Lärm-Nahfeld
			Schalldämpfer
			Abgasprüfung
			Entstörung

Karosserie	Limousine		Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	4	Geschw. Messer	Leergewicht	850	690	1540
Sicherheitsgurten	SAE-J-4c	Rückspiegel	Nutzlast	110	240	350
Unterlegkeil	-	Zugvorrichtung	Gesamtgewicht	960	930	1890
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss		Fabrikgarantie	2164		
Anzahl Plätze	5 v 2	M	Reifengrösse	P195/75 R 14	P195/75 R 14	(Varianten +)
Masse	innen	ausser	Ply / bar	R / 2,0	R / 2,0	vgl. Bemerkungen)
Länge		4979	Tragkraft	1160	1160	
Breite		1834	für V max	je nach Marke, mind. 190 km/h erforderlich		
Höhe		1440	Felgen	6 JJ x 14 Stahl oder Leichtmetall		
Ueberhang	s		Garantierte Anhängelast gebremst	1540		
	v	966	Garantierte Anhängelast ungebremst	454		
	h	1268	Garantiertes Gesamtzuggewicht	-		
Abstand Lenkrod - vorderste Fahrzeugteile			Geprüfte Anhängelast	1540		
			Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	190	km/h	
			Höchstgeschwindigkeit gemessen	-	km/h	
			maximal zulässige Dachlast	77 kg		

Ausrüstung	§)	
Fernlichter	HCR (E)	
Abblendlichter	HCR (E)	
Standlichter	A (E) in HCR	
Schlusslichter	R-S1 (E)	
Bremslichter	R-S1 (E)	
Richtungsblinker	v 1 (E) v _s DOT AP2 80 h 2a (E)	
Rückstrahler	v v+h _s vorhanden h SAE A.. DOT	
Markierlichter	v s h	
Zusätzliche Lichter		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 in Stosstange	
Scheibenwischer	2 Blatt mit/ohne Waschanlage	
Warnvorrichtungen	DELCO REMY A+F oder andere homologierte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis	
Art des Fahrzeuges	Personenwagen
Marke und Typ	BUICK Century
Typenscheinnummer	CH 0330 78
Karosserie	Limousine
Platze	total 5 vom 2
Leergewicht	1540
Nutzlast	-
Gesamtgewicht	2164
Treibstoff	B
Steuer-PS	19,30
Hubraum	3789

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Geräuschmessung : Vorbeifahrt 50 km/h, A2, iA 2,41 = 72 dB/A
- ** Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: im Motorraum, auf Hersteller-Plakette
- + Reifenvarianten : P205/70 R 14, Tragkraft pro Achse v = 1130 kg (2,0) h = 1180 kg (2,2), Vmax. mind. 190 km/h erforderlich
185 HR 14, " 1130 (2,2) 1180 (2,3), Vmax. 210 km/h
205/70 HR 14, " 1110 (2,0) 1160 (2,1) "
195/70 HR 14, " 1120 (2,3) 1160 (2,4) "
- § Ausrüstung
 - Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet
 - original Standlichter/Blinker-Leuchten werden entfernt. Standlichter werden auf A (E) in HCR (E) geschaltet, separate E-homologierte Blinkerleuchten werden montiert
 - original Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche werden montiert
 - Glühlampenbestückung: Stop-/Schlusslichter 21/5 W, Richtungsblinker hinten 21 W
 - Auspuffrohr wird gerade nach hinten bis ans Karosserieende geführt

Eintrag im Fahrzeugausweis:
Nutzlast des Dachrostes maximal 77 kg (Code 102)

Ort und Datum der Prüfung Studen, 3.12.1979

Eidg. Typenprüfstelle